Nutzungshinweise:

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die digitale Edition.
Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

Zitiervorschlag:

Édouard Glaser de Willebrord an Friedrich Engels in London. Brüssel, Donnerstag, 16. Mai 1872. In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital, hg. v. der Internationalen Marx-Engels-Stiftung. Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M1749804

Édouard Glaser de Willebrord an Friedrich Engels in London. Brüssel, Donnerstag, 16. Mai 1872

Laspalas, Clara (Fremdsprachliches Lektorat)
Lindenberg, Thomas (Bearbeitung)
Lura, Caroline (Bearbeitung)

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW) Marx-Engels-Gesamtausgabe

Handschrift: RGASPI f. 21 op. 1 d. 83/13
Handschriftenbeschreibung:

Soweit aus der s/w-Fotokopie zu ersehen ist, besteht der Brief aus einem Blatt Papier. Glaser de Willebrord hat eine Seite vollständig und die zweite Seite etwa zur Hälfte beschrieben.

Archivsignatur des Moskauer Marx-Engels-Instituts (IMĖ) auf beiden beschriebenen Seiten: „Rj 452a–b“.

Erstveröffentlichung: Documents relatifs aux militants Belges (1986). S. 382.

Absender: Édouard Glaser de Willebrord
Schreibort: Brüssel
Schreibdatum: 1872-05-16

Empfänger: Friedrich Engels
Empfangsort: London

| 16 Mai 1872.

Cher et très honoré Maître,

J’ai reçu l’épreuve[a]. J’avoue que j’ai été effrayé à la vue des changements et des corrections. La conséquence a été la lettre jointe de l’imprimeur[c] sur laquelle vous aurez à statuer. J’avais fait accord pour f 250 × f 18 pour le papier, comme je vous l’ai dit. J’ai trouvé que c’était d’un bon marché excessif, car ailleurs on me demandait f 400, 450 et même 500 fr; encore que beaucoup d’imprimeurs ne veulent rien imprimer qui sente l’Internationale[d]; aujourd’hui l’imprimeur me dit qu’il avait compté sur une forme et qu’il en faut deux. De plus, il réclame payement pour les corrections d’auteur. Tout ça ne laisse pas que d’être embarrassant et ennuyeux d’autant plus que n’ayant pas passé d’écrit, je ne puis contraindre mon homme à tenir les engagements.

Le papier sur lequel j’écris est celui que l’on offre; ça n’est guère beau.

| Je n’ai pu transmettre votre message à Rochat[e] ne l’ayant pas revu: je le crois placé.

Applegarth[f] est parti ce matin pour Cologne et compte être de retour à Londres lundi matin.

Rien autre de nouveau ni d’intéressant.

Votre bien sincèrement dévoué
E. Glaser de Willebrord.

Erläuterungen

a) Bezieht sich auf den Druck von La Guerre civile en France. Adresse du Conseil général de l'Association Internationale des Travailleurs. Troisième édition revue. Bruxelles 1872[b]. Vgl. Glaser an Marx, 26.4.1872 und 30.4.1872.

b) Zotero Link für: La Guerre civile en France. Adresse du Conseil général de l'Association Internationale des Travailleurs. Troisième édition revue. Bruxelles 1872

c) Die Beilage ist nicht überliefert.

d) Internationale Arbeiter-Assoziation (IAA) / International Workingmen's Association (IWA) / Association Internationale des Travailleurs (AIT)

e) Rochat, Charles Michèle (1844-1914)

f) Applegarth, Robert (1834-1924)

Kritischer Apparat